

## Valdemar Atterdags stadsprivilegier för Lund från 1361.

(Vi Valdemar, af Guds nåde de Danskes og Venders konge, til alle, som ser eller hører dette brev læse)

Når som helst en rådmand i Lund ... skulde avgå ved døden, da skal de rådmænd, som er tilbage, have fuldmagt til at indsætte en anden

rådmænd have fuldmagt til frit at træffe bestemmelser vedrørende al slags håndværk

høvedsmand i vort land Skåne ... skal tage til sig nogle gode fribårne mænd ... og hvert år begive sig til Lund ... og rådslå og overveje med rådet i samme stad om brød, øl og alt andet, og afgøre og fastsætte efter rimelighed, til hvilken pris disse varer skal købes og sælges

ingen, hvem end han er, må stævne nogen borger i Lund i nogen sag andetstedshen end til staden Lunds byting

vi tilstår dem at måtte nyde alle disse foranskrevne nådebevisninger og friheder, ligesom alle nådebevisninger og friheder og særlige bestemmelser, som vore forfædre har tilstået og givet dem, skal forblive ved magt og have ubrydelig og uigenkaldelig varighed til evig tid. Givet Lund i det Herrans år 1361 dagen efter helligtrekongersdag under vort segl